

Machen Sie auch  
Ihrem Gaumen  
eine Freude



und besuchen Sie  
unseren Gasthof

Deutsch-Französische Küche  
in historischem Ambiente  
und ländlicher Idylle!



Gasthof "Alter Dorfkruh"  
Alt-Lübars 8  
13469 Berlin  
Tel.: 030 922 102 30  
@:post@gasthof-alter-dorfkruh.de  
www.gasthof-alter-dorfkruh.de

## LABSAAAL-KALENDER

Fr 11.09.	Chat Noir - Sinti Swing	20:00
So 13.09.	Tag des offenen Denkmals	12:00
Sa 03.10.	Balkantänze - Tanzworkshop	11:00
Sa 03.10.	Berlin Beat Club - Konzert	20:00
So 04.10.	Herbstanfang Findhorntänze	11:00
Sa 10.10.	Irish Night mit Clover	19:00
So 01.11.	Führung Grumsiner Forst	11:00
Do 19.11.	Triakel - Aufzeichnung des Deutschlandfunk Kultur	20:00
So 22.11.	Steffen Möller 2 Vorstellungen 12:00 u. 18:00 Uhr	12:00
Fr 27.11.	Lüül	19:00
So 29.11.	Weihnachtsmarkt	12:00
Fr 04.12.	Theater im LabSaal - Kishon kleine Dramen	19:30
Sa 05.12.	Theater im LabSaal - Kishon kleine Dramen	19:30
So 20.12.	Weihnachtstänze Findhorntänze	11:00
Do 31.12.	Silvester im LabSaal	20:00

## KOOPERATION mit der MUSIKSCHULE REINICKENDORF

Jour fixe jeweils an einem Montag im Monat. Ein abwechslungsreiches Programm aus Klassik, Jazz und Pop! Schüler und Gruppen der Musikschule werden in unterschiedlicher Besetzung musizieren. Durch das Programm leitet Gisela Meßbollen.  
Termine: 14.09. / 26.10. / 09.11. / 07.12.2020  
Beginn jeweils 19:00 Uhr Eintritt frei - Spende erwünscht.



## TANTS IN GARTN EYDN

Für die vielen Klezmer-Fans unter den LabSaal-Freunden spielt die Gruppe „tants in gartn eydn“ auf, lebendige Musik zum Zuhören und Abtanzen unter Anleitung, sowohl Kreis- und Paartänze als auch freie Tänze. Eintritt: 9,-/7,-  
Wegen Corona keine Veranstaltung in diesem Halbjahr

## AUSSTELLUNGEN IM LABSAAAL

LOST PLACES  
Arbeiten der LabSaal - Fotogruppe Sa.29.08. - So.27.09.2020

STADT, LAND, FLUß  
Arbeiten der LabSaal - Aquarellgruppe Sa.03.10. - So.01.11.2020  
Vernissage: Freitag 09.10.2020 18:00 Uhr

MINIMALISTISCH  
JUBILÄUM  
unsere150. Ausstellung  
Arbeiten der LabSaal - Fotogruppe Sa. 07.11. - So. 06.12.2020  
Vernissage: Freitag 06.11.2020 18:00 Uhr

WEGE ZUR ABSTRAKTION  
Arbeiten der LabSaal - Malgruppe Sa.12.12.2020. - So.10.01.2021

Öffnungszeiten der LabSaal-Galerie: Mi. - So. 12 - 20 Uhr. Zugang über den Dorfkruh. (Bei geschlossenen Veranstaltungen kein Zugang)

MARKTTAGE Kontakt: 601 87 31  
So. 29.11.2020 12:00 Weihnachtsmarkt  
findet diesmal nur draußen statt

FINDHORNTANZ Kontakt 621 68 13  
So. 06.09.2020 11:00 - 13:00 Tänze  
So. 04.10.2020 11:00 - 15:30 Herbstanfang  
So. 01.11.2020 11:00 - 13:00 Tänze  
So. 20.12.2020 11:00 - 15:30 Weihnachten



In nunmehr 17-jähriger Tradition wird im LabSaal zu Live-Musik das Tanzbein geschwungen. Die erste Stunde gilt dem An- und Aufwärmen nach Tonträgern.

1-er Karte

Einzel: 9,-  
Paare: 16,-  
Mitglieder: 7,-  
Paare Mitgl. 10,-

Wegen Corona keine Veranstaltung in diesem Halbjahr

## VEREINSGRUPPEN U. -ANGEBOTE

Montag  
15:00 Uhr Freie Aquarellgruppe  
Kontakt 404 61 88

18:00Uhr  
14-täglich Malen und Zeichnen  
Kontakt

Dienstag  
10:00 Uhr Heilkräutergruppe Kontakt 402 38 92

monatlich am 1. Dienstag 19:00  
am 2. Montag 17:30 Fotogruppe (fotogruppe.ls@gmail.com)  
Kontakt 402 14 06 und 431 48 83  
am 3. Donnerstag 19:00 e-mail: thiba@gmx.de  
am 4. Dienstag 17:30

18:00 Trommeln & Tanzen afrikan.Rhyth.  
Kontakt: 0152/53655231

20:00 Popsong-Singers  
Kontakt: 0152/53655231

Mittwoch  
9:00 Uhr Qi Gong  
10:30 Uhr Tai Ji Chuan Kontakt 321 89 24  
18:00 Uhr Vorstand  
14-täglich 41 10 75 75

19:15 Uhr Theatergruppe Kontakt 01748374154

Donnerstag  
14:00 Uhr Heilkräutergruppe  
Kontakt 402 38 92

17:00 Uhr Kreativwerkstatt arbeiten mit  
verschiedenen Materialien  
Kontakt 52 68 65 03

19:00 - 22:00 Uhr Volkstanzgruppe Internationale  
Volkstänze Kontakt 404 11 05

Galerie wechselnde Termine  
Infos und Kontakt 030/402 14 06 e-mail: thiba@gmx.de

Jugendgruppe des maxinejosephahupka@gmail.com  
Mädchenfahrtenbunds Berlin Laura.Riefke@gmx.de

Das Dandelion Saxophon Ensemble wurde 2019 von fünf Saxophonisten gegründet. Die Gruppe ist ebenso bunt gemischt wie das Repertoire. Tangos, Pop und Walzer stehen genauso auf dem Programm wie bekannte Jazz- und Klassikstücke. Auch eigens für das Saxophon arrangierte Stücke werden erarbeitet. Dabei kommen Sopran-, Alt- Tenor- und Bariton-saxophone zum Einsatz. Die fünf Hobby-Saxophonisten proben regel-mäßig im LabSaal Lübars und freuen sich auch über neue Mitspieler. Kontakt via Email: gunnar.h@gmx.de

## LabSaal als Mietsaal



Vorverkauf  
und Mietanfragen  
im LabSaal - Kontor  
(Nebengebäude)

Mo. - Fr. 14 - 17 Uhr  
Natur & Kultur e. V.  
Alt-Lübars 8  
13469 Berlin

Tel.: 030 / 41 10 75 75  
Fax: 030 / 41 10 75 74  
kontor@labsaal.de  
www.labsaal.de

Bank für  
Sozialwirtschaft,  
IBAN: DE 37 1002 0500  
0001 0953 00

Verkehrsverbindung  
Vom U-Bhf Tegel  
(U6) oder S-Bhf  
Waidmannslust (S1)  
und mit dem  
Bus 222  
bis Endhaltestelle  
Alt-Lübars

Reservierte Karten  
müssen bis jeweils  
15 Minuten vor  
Veranstaltungsbeginn  
abgeholt werden.



Hochzeiten | Geburtstage | Empfänge  
Firmenfeiern | Seminare

Einer der schönsten historischen  
Gasthaussäle Berlins kann auch  
gemietet werden.

## LabSaal Programm

September - Dezember 2020



Kultur | Kunst | Tanz | Theater | Märkte  
Im schönsten Festsaal im Norden von Berlin



Natur & Kultur e.V. (LabSaal - Lübars)

## Liebe Besucherinnen und Besucher!

Auch im LabSaal ist in diesem Jahr alles anders: Mitte März mussten wir Corona bedingt unsere Veranstaltungen, Vermietungen sowie die Gruppenaktivitäten einstellen. Der Dorfkrug musste sich mit einem außer-Haus-Angebot arrangieren. Dank eines Zuschusses des Bundes für unseren Wirtschaftsbetrieb und durch ein Entgegenkommen unserer Darlehensgeber konnten wir die finanziellen Einbußen verkraften.

Mittlerweile wagen wir einen Neuanfang: die Gruppen sind wieder tätig, die Hochzeitsveranstaltungen finden statt, und ab September planen wir einen eingeschränkten öffentlichen Kulturbetrieb - natürlich unter strengen Hygieneauflagen. Wir sind dankbar, dass die Künstler\*innen trotz dieser Einschränkungen bei uns auftreten wollen. Die Veranstaltungen sind wegen der Abstandsregeln auf 80 Besucher beschränkt. Es gibt zunächst keine Tanzveranstaltungen, und die Tickets sollen im Vorverkauf ausgegeben werden.

Um spezielle Beachtung bitten wir für unsere Silvesterfeier, die dieses Jahr mit einem ganz besonderen kulinarischen Angebot aufwartet, angereichert mit köstlichen Unterhaltungshappen.

Wir bitten Sie: BLEIBEN SIE UNS TREU!

Auch Sie können uns durch eine Mitgliedschaft, eine Spende oder auch durch das Einbringen eines verzinsten Soli-Darlehens unterstützen.

Mit besten Grüßen aus dem LabSaal!

Der geschäftsführende Vorstand

**DAS VERANSTALTUNGSPROGRAMM**  
[weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter:](#)  
[www.labsaal.de](http://www.labsaal.de)

### CHAT NOIR

Chat Noir ist ein international besetztes, akustisches Swing Quartett, bestehend aus Sopransaxophon, akustischer Gitarre, Kontrabass & Vibraphon. Diese originelle Besetzung sorgt für einen unverwechselbaren Sound! Die vier Musiker aus Deutschland, Kanada und Korsika spielen eigene Kompositionen und Swing-Klassiker der 20er und 30er Jahre. Irgendwo zwischen Gipsy, Jazz und Swing. Mit originellen Arrangements, feurigen Improvisationen und Virtuosität begeistern Chat Noir das Publikum, wo immer sie spielen!



Freitag, 11.09.2020  
20:00 Uhr 18,- / 16,- / 7,-

### DAS DORF LÜBARS AM TAG DES OFFENEN DENKMALS

Das Dorf Lübars mit Dorfbauer, Dorfkirche, Straße Alt-Lübars und Gewendeflächen umfasst 20 Baudenkmale und das Gartendenkmal Dorfbauer. Neben Führungen im Dorf und in den einzelnen Gebäuden, gibt es einen Tag der offenen Tür auf dem Kräuterhof Lübars und in der Alten Dorfschule. Auch die evangelische Dorfkirche ist geöffnet.



Sonntag, 13.09.2020  
12:00 - 17:00 Uhr

### NEW ORLEANS HOT JAZZ JAMBOREE

Das alljährlich am letzten Samstag des Septembers stattfindende Jazz Jamboree wird dieses Jahr coronabedingt ausfallen. Eventuell gibt es im November einen Ersatztermin. Wir informieren in der Presse und über Internet.

### BALKANTÄNZE - WORKSHOP mit ANTOINE SENGERS

Für Anfänger + Fortgeschrittene!

Antoine Sengers ist DER Folklore-Tanzcoach in Berlin überhaupt. In seiner unnachahmlich sanften und geduldigen Art vermittelt er uns die Lebensfreude der tanzenden Völker und zeigt uns die passenden Schrittfolgen!

Auf der tänzerischen Balkanreise wird mit temperamentvollen aber auch meditativen Beispielen die große Bandbreite an verschiedenen Tanz-Stilen und - Rhythmen dieser Region vorgestellt. Begonnen wird mit einfachen Schritten, später werden auch etwas komplexere Variationen eingeübt.



In diesem Kurs werden nur solche Balkantänze unterrichtet, die, coronabedingt, einzeln und mit Abstand in Reihen getanzt werden können. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt. Der Saal wird fortwährend gut durchlüftet.  
UHRZEIT: 11:00 bis 16:00 Uhr, Unterrichts-Zeit netto 4 Stunden (5 Std inkl. drei mal 20 Min. Pause)

Samstag, 3. Oktober 2020,

11:00 bis 16:00 Uhr

KURSGEBÜHR: 25 Euro, ermäßigt 20 Euro (auch für LABSAAL-Mitglieder!); Mindestteilnehmerzahl (10 max 20) (bei entsprechend hoher Nachfrage kann der Workshop an einem weiteren Termin "baugleich" noch einmal angeboten werden)

### BERLIN BEAT CLUB

Berlin Beat Club als Konzert nur zum Zuhören und dann noch mit verringertem Publikum? Damit der Auftritt trotz dieser außergewöhnlichen Umstände zu einem besonderen Erlebnis wird, hat die Band ein ungewöhnliches Programm mit Klassikern der Beat- und Rock-Ära der 60er und frühen 70er Jahre zusammengestellt. Wer dabei nicht stillhalten kann, macht einfach leichte Bewegungen im Sitzen.



Samstag, 03.10.2020

20:00 Uhr 16,- / 14,- / 7,-

### IRISH NIGHT mit CLOVER

Die musikalischen Live-Acts der Irish Folkband CLOVER aus Berlin begeistern mit ihren fröhlichen irischen Songs und gefühlvollen Balladen und führen mit schnellen Reels, Jigs und Polkas durch die facettenreiche Vielfalt des Irish Folk. So wird ein Abend mit CLOVER immer zu einem musikalischen Highlight, voller sprühender Energie und stimmungsvoller Dynamik.



Samstag, 10.10.2020  
19:00 Uhr 18,- / 16,- / 7,-

[https://folkband-clover.de/FBC\\_Start.htm](https://folkband-clover.de/FBC_Start.htm)

### FÜHRUNG WELTNATURERBE & GEOPARK IM HERBST

Eine Stunde nördlich von Berlin liegen die 670 ha Weltnaturerbe Grumsiner Forst im Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin. Gleichzeitig bietet die Endmoränenlandschaft um Groß-Ziethen wichtige Einblicke in die Geologie der Eiszeit und die wechselhaften Zusammenhänge. Dies alles wird in einer inhaltlich vielgestaltigen 3-stündigen Exkursion unter Leitung des fachkundigen Landschaftsführers



Roland Schulz (ca. 6 km) erkundet. Außerdem ist et-was zu erfahren über die Geschichte des Hugenottendorfes Groß Ziethen und über das Feldsteinhandwerk. Weitere Einzelheiten nach der Anmeldung.  
Sonntag, 01.11.2020  
11:00 Uhr, Führung 12,-  
<http://www.nature-press.de/>

### TRIAKEL

Wir freuen uns, dass der Deutschlandfunk Kultur uns wiederholt als Aufzeichnungsort eines Konzertes gekürt hat. Die zweite Station der Deutschland-Tour des schwedischen Trios Triakel mit einem "Best of" Programm ist der LabSaal-Lübars. Das Trio besteht inzwischen seit 25 Jahren und spielt die für Skandinavien typischen "Weisen" auf Schwedisch. Dabei reicht das Repertoire von traditionellen Volksliedern über Psalmen bis hin zu alten Revueliedern. Oft haben die Volkslieder ihren Ursprung in Jämtland und Hälsingland im mittleren Nordschweden, den Heimatregionen der drei Musiker Emma Hårdelin (Gesang), Kjell-Erik Eriksson (Fiddle) und Janne Strömstedt (Hornium). Mit diesem Konzert greifen wir eine alte LabSaal-Tradition auf. Viele der Mitbegründer des Vereins waren und sind Schwedenfahrer und viele Veranstaltungen der ersten Vereinsjahrzehnte hatten die schwedische Kultur zum Inhalt.



Donnerstag, 19.11.2020

20:00 Uhr 20,- / 18,- / 7,-

### STEFFEN MÖLLER "WERONIKA, DEIN MANN IST DA!"

Wenn Polen und Deutsche sich lieben

In seiner neuen Show schlüpft Kabarettist Steffen Möller in einen weißen Kittel und kümmert sich um die interkulturellen Probleme deutsch-polnischer Paare. Warum tun sich die Deutschen so schwer mit dem Flirten? Und wie verhält sich ein echter polnischer Ritter? Warum wird meistens in Polen geheiratet - und wie lehnt man als deutscher Gast das zweite Wodkaglas ab, ohne die polnischen Gastgeber zu beleidigen? Welche Rolle spielt die polnische Mama im Ehealltag, und wie übersteht man gemeinsam ein deutsch-polnisches Fußball-Länderspiel? Paartherapeut Möller warnt vor Fettnäpfchen und nennt Zauberwörter, mit denen man(n) das Herz auch der stolzesten Polin brechen kann!

**Wegen der Beschränkung der Publikumszahl tritt Steffen Möller bei uns zwei Mal auf.**



Sonntag, 22.11.2020

12:00 Uhr und 18:00 Uhr 18,- / 16,- / 7,-

### LÜÜL UND BAND

Damenbesuch im Fremdenzimmer

40 Jahre Musikgeschäft, von den Krautrockbands Agitation Free und Ash Ra Tempel über Nico, Neuer Deutscher Welle und den 17 Hippies - da hat einer was zu erzählen. Beziehungskisten, Zeitkritisches und Alltägliches fasst Lüül in Worte und setzt sie mit angerauter Stimme ausdrucksstark in Szene. Das hat einen guten Schuss Nachdenklichkeit und Melancholie, ist meist lässig und eine Lebensweise in Liedern.

Die aktuelle CD "Fremdenzimmer" steht im Mittelpunkt des Live-Programms und wird erweitert durch Lüül Klassiker wie "Verliebt in Du", "Neulich im Puff", "Untergang" oder "Mach das Leben schön" von seiner legendären "Damenbesuch" CD. So entfalten Lüüls Songs musikalische Vielfalt und mitreißenden Charme. Das ist eigenwillig und authentisch, und wird mit Berliner Chuzpe präsentiert. Souverän gelingt Lüül & Band der Spagat zwischen Tiefgang und Humor, Alltags-Wahnsinn und bewegenden Momenten. Das ist vor allem gute Unterhaltung!

Lüül: Gesang, Gitarre, Banjo, Ukulele

Kerstin Kaernbach: Geige, Bratsche,

singende Säge, Theremin, Flöte, Gesang

Carsten Wegener: Labsteel Gitarre,

Mundharmonika, u.v.m.

Daniel Cordes: Kontrabass, Gesang



Freitag, 27.11.2020  
19:00 Uhr 18,- / 16,- / 7,-

### Kishon -KLEINE DRAMEN - GROSSE SATIRE

6 Stücke aus "Ephraim Kishon - 25 satirische Einakter" präsentiert vom Theater im LabSaal, unserer neuen Theatergruppe.

Themen wie Diebstahl, Kunst, Medizin, Vertrauen, Weltfrieden, Untreue verarbeitet Kishon zu humoristischen Eskapaden, die uns die Groteske im Normalleben und das Alltägliche in der Besonderheit vor Augen führen.

Freuen Sie sich auf einen besonderen Abend.

Freitag, 04.12.2020 und Samstag 05.12.2020

jeweils 19:30 Uhr 13,- / 11,- / 7,- Euro



### UNSER BESONDERER SILVESTER-ABEND

Seit vielen Jahren ist der Silvesterball im LabSaal eine Top Adresse. Ambiente und kulinarisches Angebot werden gleichermaßen von unseren Gästen sehr geschätzt. Den letzten Abend dieses außergewöhnlichen Jahres 2020 wollen wir in besonderer Form mit Ihnen feiern. Eine Melange aus bester Gastronomie durch unseren Gasthof Alter Dorfkrug und guter Bühnenunterhaltung mit dem Premier Swingtett um den Max-Raabe-Gitaristen Uli Hoffmeier, bietet statt wildem Abrocken die Basis für angeregte Gespräche zum Jahresausklang. Die Vorspeisen (wie z.B. Kalbstafelspitz, Garmelenspieße, hausgebeizter Lachs) und die verführerischen Dessertvariationen werden am Tisch serviert. Tischweise geht es ans reichhaltige Buffet (Quiche Variationen, Lachstranche, Boeuff Bourguignon, Poullardenbrust u.v.m.), und um Mitternacht sind Pfannkuchen und Prosecco obligatorisch.

Garniert wird dieser Silvesterabend mit einer musikalischen Reise durch vier Metropolen der Welt, die unterschiedlicher und interessanter kaum sein könnten: Amerikanischer Swing trifft auf französische Chansons, russische Seele auf Berliner Herz und Schnauze. In frischen Arrangements und dezent eingestreuten Eigenkompositionen findet die unbändige Spielfreude des Premier Swingtetts ebenso geeignete Ausdrucksmöglichkeiten wie in den pointierten Conférences und lässt das Tanzen ganz vergessen.

Im Saal und in den Gasträumen werden insgesamt max. 120 Personen zugelassen, sodass reichlich Platz ist, um den Hygienevorschriften zu entsprechen.



Donnerstag, 31.12.2020, 20.00 Uhr - Einlass ab 19.00 Uhr

Buffet, Getränke (ausgenommen Spirituosen) über den Gasthof Alter

Dorfkrug

65,-

Eintritt LabSaal 35,-

Bestellung und Bezahlung über LabSaal online oder Barzahlung im

Kontor.

Reservierungen werden nur bis Ende Oktober angenommen! Bitte um

**verbindliche** Angabe, wenn nur vegetarisch gewünscht ist.

EINTRITTSPREISE: 1. Eintritt ohne Ermäßigung  
2. ermäßigter Eintritt für Darlehensgeber, ALG1-Empf., und Schwerbehinderte ab 50%  
3. ermäßigter Eintritt für Schüler, Studenten, ALG2-Empf.  
**Der LabSaal ist auch für Rollstuhlfahrer zugänglich**